



Sté bën, sté gën a Urtijëi.

Am 13. November um 20.30 Uhr
Wahlabend im Kulturhaus von St. Ulrich.



Am 15. November hingehen und wählen!

Wahl Bürgermeisterin (FAC SIMILE)

Lara Moroder Oberkofler
Stimme für das Amt der Bürgermeisterin

Auf dem Stimmzettel (Farbe Grau)
für die Wahl der Bürgermeisterin:
> Vor- und Zunamen ausschreiben.

Wahl Gemeinderat (FAC SIMILE)



Inuem Cuinuem

Vorname Zuname

Nome Cognome

Vorname Zuname

Auf dem Stimmzettel (Farbe Rosa) für
die Wahl des Gemeinderates:
> Zuerst das Edelweiß ankreuzen,
> es können bis zu vier Vorzugsstim-
men gegeben werden,
> es müssen unbedingt die Vor- und
Zunamen der Kandidaten
ausgeschrieben werden.

AUFTRAGGEBER: SVP ST. ULRICH | DRUCK: TYRAN, ST. ULRICH

Personalausweis und Wahlausweis mitnehmen.
Die Wahllokale sind am 15. November
von 7 bis 21 Uhr geöffnet.



Sté bën, sté gën a Urtijëi



Veles de Chemun
Gemeindewahlen
Elezioni comunali

Ai 15 de nuvëmer jon a lité!
Dajëde la crëta ala
Südtiroler Volkspartei Urtijëi



Stimeda cunzitädines, stimei cunzitädins!
Mpëni per la cumenanza ie na gran res-
punsabltà, l raport danter la persones de
gran valor. Chësc pensier me à renfurzà
te mi dezijion de lauré cun la jënt per la
jënt tl respet dl singul, dl coletif y de nosta
cuntreda ti dajan dassënn pëis ai valores
de basa de nosta sozietà sciche tradizions
y valores culturei, ma nce valores morai,
cun spirit daviert y zënza se stlù ora al'in-
ovazion.

Cun Vo, per Urtijëi!

Vosta
Lara Moroder Oberkofler



Traverc tl uedl Ziele im Blick Traguardi nel mirino



- **Ti minonga vel:** nëus cialon de avèi n cuntat diret cun la popolazion y ulon ti dé la parola a nosta zitadines y nosc zitadins.
- La cèsa de chemun ie **davierta a duc:** la zitadina/l zitadin ie tlient y l vel na aculiènza aldò.
- **Schau mal über den Lattenzaun:** Kontakt zu unseren Nachbargemeinden beibehalten, ausbauen und Dienstleistungen (Polizei, Müllentsorgung, Buchhaltung, Straßendienst) gemeindeübergreifend anbieten um Kräfte zu bündeln und Ressourcen zu sparen.
- Urbanistik: Für eine transparente und gerechte Raumordnung, bürgernahe und hilfsbereit im Rahmen der gesetzlichen Möglichkeiten. **Gerechtere Konventionierungsregelung** für Einheimische, aber gegen spekulative Maßnahmen.
- Sostener le **attività economiche locali** anche con gli appalti pubblici, permettendo la partecipazione alle piccole-medie imprese e quindi salvaguardare i posti di lavoro. Sostener le semplificazione di condizioni per la creazione di attività con strade d'accesso.
- Realizzare l'allacciamento a **banda larga** quanto prima.
- **Technologiepark** in St.Ulrich um unter anderem junge Unternehmen zu fördern.
- Für eine weitblickende und nachhaltige **Entwicklung im Tourismus**, wo Gäste und Einheimi-

sche zueinander finden. St.Ulrich soll attraktiv bleiben.

- Unsere **wertvolle Natur- und Kulturlandschaft** ist ein kostbares und unbezahlbares Gut – wir haben eine Pflicht: diese zu erhalten.
- I **paures** cèla nia me de nosta cuntreda -ma i produj ènghe prudoc de cualità - èi se merita duta nosta recunescènza y nosc sustèni.
- I **jèuni ie nosc dauni** – èi dèssa pudèi tò pert a nosta dezijions (revitalisazion dla consulta, culaburazion NJG, abité per jèuni, revitalisazion dla “Jugendzene”).
- **Nosta families** ie l zènter de nosta cumenanza, dla strutures soziales y dla sanità. Cialon de ti pité dut nosc sustèni y de ti judé, danter l’auter: cherta per la families, miuré la plazes da fé da mat, KITA, realizazion de na raida dl luech, mantèni vedli troies.
- **Agevolare l’assistenza a domicilio** per gli anziani. Istituire una sede quale punto di riferimento per snellire le domande di contributi e l’assegnazione di attrezzature medico/sanitarie per persone invalide a domicilio, senza sottoporre i richiedenti a trasferimenti insostenibili presso varie commissioni provinciali.
- Mantenere i **buoni rapporti** con il Consorzio Comprensoriale Salten-Sciliar.
- Bildung: Anpassung der Bildungsstätten an einen zukunftsorientierten Unterricht.
Thema Mittelschulbau: Der Standort muss folgenden Kriterien Folge leisten: Berücksichtigung des pädagogischen Konzeptes und des Raumplans; Mobilitätsplan; demografische Entwicklung; Kosten-Nutzen-Rechnung. Die Mitsprache der Schulgemeinschaft muss garantiert sein.

• Unsere **historisch gewachsenen Grödner und Tiroler Werte** kennzeichnen unser Kulturgut und unsere Heimat – behalten, leben und schätzen wir sie. Die Kreativität und die Kunst kennt keine Grenzen, Rahmenbedingungen konkret verbessern.

• Creare un **Masterplan per la mobilità** di Ortisei con una pianificazione sostenibile, prevedendo opzioni flessibili. Istituire l’ampliamento delle zone di parcheggio a breve termine. Energie alternative nel traffico pubblico e privato ove possibile.

• **Circonvallazione:** Il presupposto deve prevedere la trasformazione della strada esistente in zona ricreativa con eventuali interventi strutturali da progettare.

• **Passi:** Sostener le Provincia per una soluzione compatibile, come la chiusura temporanea e/o introduzione di un pedaggio, per la tutela dell’ambiente e le esigenze della valle con la creazione di aree tranquillamente vivibili per le persone e gli animali.

• **Abeli y dé vivanda** ala plaza de dljeja, fajan su na plaza per i mutons o scencajo n parch.

• Fé su **infrastrutres de utl** ti ciamps dla cultura, dl’economia, dl sport y tl ciamp soziel y dl’educazion zènza barieres, adatan chèstes a nosc tèmps y tenian ite la normes (plaza dal palé, sala dal teater/chino, Museum de Gherdèina, Cèsa di Ladins).

• **Wir arbeiten an Visionen...**
- ein Wasserkraftwerk auf talebene?
- der totale Ausbau der Grödner Straße nach Waidbruck am Vorbild Eggental? Wir verdienen uns das! (im Vergleich zur Wirtschaftsleistung südtirolweit)

Nosc Candidac Unsere Kandidaten I nostri candidati



Lara Moroder Oberkofler
46 Jahre, Lehrerin und
Privatzimmervermieterin
„Mit Freude, Tatkraft und Bedacht
gemeinsame Ziele gemeinsam
erreichen.“



Elmar Lardschneider
„Lotsch“
41 Jahre
Tapezierer/Raumausstatter
„Ich setze mich für die Förderung des
Handwerks ein und trage zur Mitge-
staltung des SVP Programmes bei.“



Nikolaus „Klaus“ Goller
50 Jahre
Maurer
„Ein besonderes Anliegen sind
mir die Sorgen und Wünsche der
Bürger.“



Robin Demetz de Sulé
43 Jahre, Landwirt und Urlaub auf
dem Bauernhofbetreiber
„Offen in die Zukunft blicken, dabei
Tradition und Kulturlandschaft nicht
aus den Augen verlieren.“



Brigitte Runggaldier
Pallua
44 ani, Assistènta soziela
„Me stà a cuer pudèi de n contribut
a fé a na maniera che la jènt de
nosc luech stebe ènghe tl dauni gèn
y bèn a Urtijèi.“



Georg Vinatzer
„Alpenheim“
55 Jahre, Hotelier/ Gastwirt
„Für ein lebens- und liebenswertes
St. Ulrich im Einklang mit den
wirtschaftlichen und touristischen
Bedürfnissen!“



Ica Goller Kostner
57 Jahre
Sozialpädagogin/Lehrerin
„Ich möchte mich gerne aktiv an der
Entwicklung St. Ulrichs beteiligen
mit Berücksichtigung des gerechten
und sozialen Zusammenlebens.“



Rainer Bernardi D’Alèsc
50 ani
Mprenditèur
„Son per n sann svilup economic
a Urtijèi.“



Sandra Comploj
60 ani
Mreditèura
„Ulèsse che l’aministrazion chemu-
nela sibe al servis di zitadins y che
la tol bona dezijions per l dauni de
nosc luech.“



Alfred Runggatscher
45 Jahre
Vertreter Gastrofresh
„Ich bin für Erneuerung und Zu-
sammenhalt, Sport- und Freizeitbe-
lange.“



Hanenn Huber
24 Jahre
Schauspielerin und Friseurin
„Erhalt und Zukunft der Kultur sind
mir ein Anliegen und die Belange
der Jungend sollen ernst genom-
men werden.“



David Rifesser „Ribis“
26 ani
Dependènt de banca
„le candidei per nëus, popolazion
jèuna de Urtijèi. Lauré, viver y mèter
su familia dèssa vester per uni
jèunn de nosc luech puscibl!“



Stefano Zanotti
43 Jahre
Taxi- Busunternehmer
„Lauré adum ie n duvièr.
Mitarbeiten ist eine
moralische Verpflichtung.
Donare è un piacere.“



Armin Lardschneider
41 ani
Buteghièr
„Lauré per nosc luech y purté inant
bona ideies.“



Hermann Delucca
40 Jahre
Dienstleiter Weißes Kreuz Gröden
„Gemeinsam, verantwortungsvoll
und zielstrebig für eine lebenswerte
Zukunft in St.Ulrich.“



Leander Senoner „da Luca“
41 Jahre, Tourismusmanager
„Ich bin für eine weitsichtige und
nachhaltige Entwicklung von St. Ul-
rich. Auch in Zukunft soll unser
Heimatort für alle Altersgruppen
lebenswert sein.“



**Marlis Moroder
dl Mirjam**
47 Jahre
Schadensreferentin
„Herausforderungen annehmen,
Akzente setzen, unsere Zukunft
gemeinsam gestalten.“



Gabriel Moroder
37 ani
Paur
„Per n svilup de nosc luech che tèn
cont de nosta cultura y natura.“



Hannes Senoner
42 ani
Fever y sèurastant di artejans de
Urtijèi
„Per lauré te n aministrazion cun
uedl plu pratich da artejan.“



Jonas Bernardi
30 ani
Tisler, ciulier y paur
„Purté inant minonghes y prupostes
di jèuni, lauré adum per nosc luech.“



Andrea Ciechi
37 ani
Muradèur y maester de schi
„le son per avèi n bon svilup dl
turism y lèur alternatíf.“



Silvio Stuflesser
34 ani
Dependènt de banca
„Teni adum, vester rëidli, avèi respet
y mutivazion de lauré per l bèn de
uni zitadin sarà mi mpèni.“



Johann „Hons“ Rifesser
71 Jahre, Verleger, Unternehmer
„Mein Einsatz gilt dem Erhalt des
Ortes, unserer schönen Heimat und
gegen den Ausverkauf! Der Kontakt
zu den Senioren liegt mir sehr am
Herzen.“



Kuno Moroder
51 Jahre, Kaufmann
„Mit Kompetenz und Sachlichkeit
in eine sichere Zukunft blicken. Te
chèsch mumènt de gran mudazions,
speri che mi esperienza possa judé a
cialé cun plu segurèza tl dauni.“